WIKIPEDIA

Lengoa Veneta

Quest articol chì l'è scrivuu in lombard, grafia milanesa.

El **Venet** (nomm nativ: *Vèneto*) l'è ona lengua neolatina parlada de 8 milion de personn in de l'Italia oriental e in d'on quai sitt de l'America.

Cuntegnüü

Diffusion e variant
L'emigrazion
Storia
Caratteristigh
La litteradura
El status
La grafia
Esempi de lengua: el *Pader Noster* in Venezian
Vos correlaa
Ligamm de foeura

Diffusion e variant

La lengua veneta la s'è spantegada in tucc i territori de la veggia Repubbliga de Venezia, ma anca foeura di sò confin.
In Italia l'è parlada in tutt el Venet (foeura che in de la Transpadana Ferraresa, in del Cador, arent a Portogruaro e in sù l'Altopian de Asiago), in Friul (a Pordenon), in la Venezia Giulia (foeura che la zonna de Gorizia e in la Slavia Veneta) e in del Trentin oriental.
Foeura de l'Italia l'è parlada in Slovenia e in Croazia, in tutt quei sitt che gh'even ona forta presenza italiana fina ai Ann '50 del secol passaa (Istria e Dalmazia, fina giò al Montnegher), oltra che in quei loeugh in gir per el mond indove s'hinn spantegaa via i Venet.

I lenguista gh'hann pussee de on'idea per fà sù ona division dialettal Venet: ghe n'è voeuna che la spartiss el Venet inscì:

- Venet central (dialett visentin, dialett padovan, dialett polesan)
- Venet lagunar (dialett venezian, dialett ciozzott)
- Venet occidental (dialett verones, dialett gardesan)
- Venet center-settentrional (dialett trevisan, dialett de Conegliano, dialett de San Donà, dialett liventin e dialett pordenones)
- Venet settentrional (dialett feltrin, dialett bellunes)

- Venet oriental o *da mar* (dialett bisiach, dialett istrian, dialett triestin, dialett grades, dialett fiuman, dialett maranes)

Alter inveci gh'hann daa quella division chì:

- Dialett bellunes
- Dialett trevisan pedemontan
- Venet oriental (dialett trevisan center-oriental, dialett venezian oriental, dialett liventin, dialett pordenones)
- Venet lagunar
- Venet central (dialett visentin, dialett verones bass, dialett padovan, dialett rovigott, dialett trevisan occidental, dialett venezian occidental)
- Dialett verones
- Dialett istrian
- Dialett trentin

L'emigrazion

Storia

La lengua véneta la s'è desviluppada del latìn parlaa in del Tard Impér Romàn in di región in dove che primma se parlava el venètich (la lingua de la popolazzión di Veneti). In di sécol, a l'è vegnuda su me ona lengua letteraria a bastanza formada e l'è stada drovada me lengua uffizzial de la Serenissima Repùblica de San March. Nel sécol XIX l'era anchmò la lengua de comand in de la Marina Aostro-Ungarés. Ona forma de la lengua véneta, el vénet colonial, l'era diffonduda largament in de l'Adriàtegh in d'ona situazzión de bi- e trilingoism (l'altra lengua l'era on quai dialett del crovatt). On scritór comè l'Enz Bettiza, nassuu e cressuu a Spàlat, el parlava correntament el vénet colonial. Fra i lengov regional de l'Italia, el vénet l'è vunna di quei che han resistii mèj a l'espansión de l'italian.

Caratteristigh

La litteradura

El status

La grafia

Esempi de lengua: el *Pader Noster* in Venezian

Pare nostro che ti xe nei ciei,
sia santificà el to nome,
vegna el to regno,
sia fata ła toa vołontà,
Come nei ciei così in tera
Dane ancuo el nostro pan quotidian,
e rimeti a nialtri i nostri debiti,

Cussì come nialtri i rimetemo ai nostri debitori.
E no sta portarne in tentasion,
Ma łiberane dal mal, Amen.

Vos correlaa

Ligamm de foeura

- Carta Europea di Lengov regionai o minoritari (https://archive.is/20120702214342/www.coe.int/t/e/legal_affairs/local_and_regional_democracy/regional_or_minority_languages/)
- Sitt sora la lengua veneta, dedicaa al patrimoni lenguistigh e coltural del popol venet (http://www.linguaveneta.it)
- Manual grammatical general de la lengua veneta e di sò variant (http://www.grammaticavenetа.vai.li), de Michele Brunelli
- Dizionari general de la lengua veneta e di sò variant (http://www.dizsionario.org)
- Raixe Venete, jornałe in léngoa veneta (http://www.raixevenete.net)
- Istituu Lengua Veneta (http://repubblica.org/rinassimento/)
- el dialett venet (http://www.contrasto.de/veneto.htm)
- Sitoveneto (http://www.sitoveneto.org)
- Quatro Ciàcoe (http://www.quatrociacoe.it/) - Mensil in venet de coltura e tradizion venet
- Caorlotti.com (http://www.caorlotti.com) - Dizionari italian - dialett caorlott
- El Sito del Mestro (http://www.dialetto-veneto.it) - Vocabolari, proverbi, moeud de dì e alter
- Grammatiga veneta (http://www.turismo.veneto.it/content-cat-37.html)
- Scheda sora la lengua "Veneta" (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=vec) nel sito di Ethnologue
- Sitt sora i lengov romanz e minoritari (http://www.orbilat.com)
- 40.000 paroll venet con traduzion in Ingles (http://www.elgalepin.com)
- Cors de *Talian* cioè 'l Venet parlaa in Brasil (http://www.esteditora.com.br/talian/corso.html)
- Streaming de ona radio brasiliana che tutt i domenigh dai 14:30 ai 16:30 la trasmett ona trasmission in lengua veneta (http://www.odisseiafm.com.br/aovivo.php)
- etimologia d'ona quai parolla in istrovenet (http://istrianet.org/istria/languages/istroveneto/tc2006.html)
- *Dizionario tascabile del dialetto veneziano, come viene usitato anche nelle province di Padova, Vicenza e Treviso*, Padova, 1847 (http://archive.org/stream/dizionariotasca00unkngoog#page/n5/mode/2up)

Utegnüü da "https://lmo.wikipedia.org/w/index.php?title=Lengoa_Veneta&oldid=972880"

Quela pagina chì l'è stada mudifegada l'ültima völta del 28 Lüi 2018, a 12:11.

El test l'è dispunibil suta licenza Creative Commons Atribüzion-Divid a l'istessa manera; pölvess ch'i ghe sien anca di alter cundizión. Varda i cundizión d'usagg per i detali.